BRINGING YOU AWESOME UPDATES ON THE 'HAJIMETE NO GAL' ANIME EVERY MONTH!

NEWS "HAJIGAL" Vol.6

HAJIMETE NO GAL NEWS

THE 'HAJIMETE NO GAL' TV ANIME IS NOW BROADCASTING☆

SHINPEI'S CHECKPOINT!!

Shinpei: Did you see how awesome we were in the anime! With this, I won't let you guys call us male characters ever again! By the way, this is a new key visual for you guys. As you can see, there's two new characters in their gal form debuts. Expect the two of them to play an active role in the anime. Through me and the boys will be more important!

[Broadcasting Information]

- AT-X: From 07/12, every Wednesday at 11pm~ (Re-runs) Every Friday at 3pm~, every Sunday at 2.30am~, every Tuesday at 7am~
- TOKYO MX: From 07/12, every Wednesday at 1.30am~
- Sun TV: From 07/12, every Wednesday at 2am~
- Gifu Broadcasting: From 07/13, every Wednesday at 1.45am~
- Mie TV Broadcasting: From 07/12, every Wednesday at 2.20am~
- KBS Kyoto: From 07/13, every Wednesday at 1.30am~
- BS11: From 07/17, every Monday at 3am~

[Main Staff]

Author: Ueno Megaru (Kadokawa Publishing; Monthly Shonen Ace)
Director: Furukawa Hiroyuki, Assistant Director: Yuki Ogawa, Series Composition: Momose Yuichiro, Character Design: Furukawa Hiroyuki, Chief Animators: Terao Kenji and Oteuka Yuko, Prop Design: Sataka Hideyuki and Nishijima Keisuke, Paint: Meister Yamauchi Noriyasu, Director of Art: Miyake Masakazu, Matsumiya Masayumi (LOFT), Colour Design: Tanaka Chiharu, Director of 3D: Masyoshi Takeda, Director of Photography: Toshikazu Kuno, Editor: Yanagi Keisuke, Sound Director: Omuro Masakatsu, Sound Effects: Kerama Yuka (Fizz Sound Creation), Sound Production: Glow Vision, Music: Yoshiki, Music Production: MAGES, Animation Production: NAZ, Production: The 'Hajigal' Production Committee

- Find us at: http://hajimete-no-gal.jp/ • Our Twitter: #haji_GAL

[Main Cast]

Shintaro Asanuma as Junichi Hashiba, Yuki Nagaku as Yukana Yame, Ayana Taketatsu as Yui Kashii, Eri Kitamura as Ranko Honjo, Kaoruse Aranami as Ayumi Uesaka, Kenji Akabane as Keigo Ishida, Minoru Shiraishi as Minoru Kobayakawa, Natsuki Hara as Kokoro Shiina, Toshiyuki Toyonaga as Shinpei Sakamoto, Yui Ogura as Shizuna Fujinaki

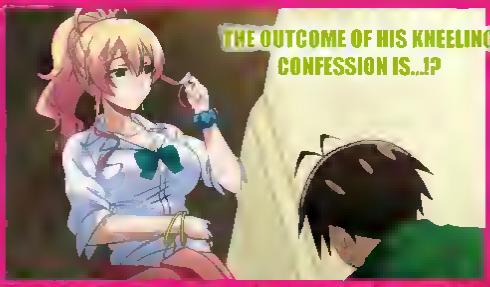
The TV anime has finally started airing. Have you checked it out yet? The characters actually move in the anime! They talk!! Certain things bounce!!! Yame-san and everyone are all super excited! Since this month we've brought you an issue fully loaded with more information on the BD/DVD packaging as well as the event details, make sure to enjoy the anime that airs weekly!

●公式HP：http://hajimete-no-gal.jp/
●公式twitter：@haji_GAL

©2017 鏡野メクル　KADOKAWA　「はじキャル」製作委員会

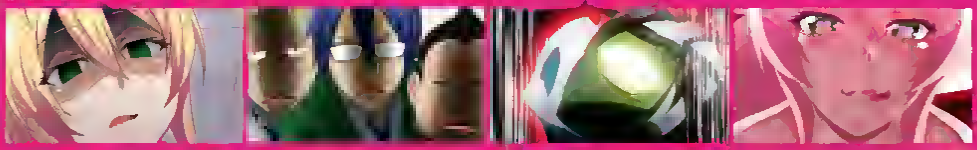
A REVIEW OF HOW THE FIRST TWO EPISODES STARTED AND ENDED.☆

Let's do a quick review of the first two episodes before the new one comes out!
Those of you who missed the episodes, make sure you check.☆



FIRST EPISODE: 'THE FIRST BEGGING'

Begging him on by telling him "you beg on your knees while confessing, you'll be able to graduate from your virginity', the virgin Hashiba Junichi's horrible friends convinced him to confess to the class gal, Yukana Yame The result? A cold and swift 'digusting' as an answer though the story heads in an unexpected direction from there!?



SECOND EPISODE: 'THE FIRST KARAOKE'

Somehow her reply to the confession was an OK! After somehow being able to go out with such a cute gal Junichi is not able to accept the reality, but is invited to karaoke all of a sudden by Yukana At the same time, Junpei's words of 'Normies use karaoke rooms as replacements for hotel rooms' echoed over and over in Junichi's head

A LITTLE INTRODUCTION FOR THE INTRO AND OUTRO SONGS THAT ARE FULL OF GAL GOODNESS ♥
SINCE THE DATES THEY'LL GO ON SALE HAVE NOW BEEN DECIDED, MAKE SURE YOU GO CHECK THEM OUT. ★

OP: 'HAJIMETE NO SEASON'

Artist: Junjō no Afilia

ON SALE WEDNESDAY 30TH AUGUST!

Lyrics: Manoi Haruka
Composition: Nakayama Eiji
Arrangement: Okamoto Tajiro, Hayakawa Hirotaka, and Nakayama Eiji

THE GALS ARE SERIOUSLY CUTE THANKS TO THIS POP TUNE ☆

ED: 'GAL-CHIC LOVE'

Artist: Erabareshi

ON SALE WEDNESDAY 6TH SEPTEMBER!

Lyrics: Bito Ryusei
Composition: Shikura Chiyomaru
Arrangement: Yuki Shinichi

YUKANA'S HIDDEN FEELINGS ARE...?

THE FIRST SEASON COMES OUT ON BLU-RAY AND DVD ON WEDNESDAY 27TH SEPTEMBER!

The Blu-ray & DVD versions of the 'Haji-gal' anime will include 6 awesome extras. This month we're revealing the 'Hajimete no' doujin, drawn especially by Ueon Meguru-sensei! Will it be the only place where we get to see Yame-san's 'first time'—. It's now or never for Junichi to graduate from his virginity!? Be sure to see how it continues by buying it!

TAKE A PEEK AT THE FRONT COVER AND THE OPENING PAGES! AT THE KARAOKE, JUNICHI AND YAME-SAN DO XXX... ♡

- Blu-ray limited edition 7,600 yen (pre-tax)
- DVD limited edition 6,600 yen (pre-tax)

6 AWESOME EXTRAS!!

- EXTRA 1 — [illegible] drawn 'Hajimete no' doujin drawn by the original author, Ueno Meguru.
- EXTRA 2 — Box drawn by Furukawa Hiroyuki, who is in charge of character design.
- EXTRA 3 — Yame Yukana's circumstances' CD
- EXTRA 4 — special virgin booklet (24 pages)
- EXTRA 5 — two end-card pinups
- EXTRA 6 — Virgin's audio-commentary
- VIDEO EXTRA — [illegible] without any logos or staff info

Sales and Marketing: Kadokawa Publishing Company
The above items and subjects of the extras are open to change.
We hope you understand. Moreover, both the limited editions and the stores will be full of extras! Check your official website for more details!

SHINPEI'S CHECKPOINT!!

It looks like a 'what-if' story about what would have happened if Junichi's nose hairs hadn't been sticking out at the time. Now let me look at the extras. Huhhh!? Wh-what's with this extreme development...! That damned Junichi!! Inexcusable!!! Go die!!!

THE 'HAJIMETE NO GAL' WEB RADIO HAS STARTED ☆

The 'Hajimete no Gal Gal-cute :-) Hajimete no Radio' is broadcast every Monday! It's the only place you'll be able to hear the inside stones on 'Hajimete no Gal'—.!? Make sure you check out both the radio and the anime!

BROADCASTING ON THE INTEANET RADIO STATION!

http://www.onsen.ag/

AN INTERVIEW WITH NAGAKU YUKI

The interview with 'Hajimete no Gal's Yame Yukana voice actor, Nagaku Yuki is available at the sites below! Will you be able to see her face for the 'first time' —!?

- COMIC NATALIE: CELEAAATING THE 'HAJIMETE NO GAL' ANIME, AN INTEAVIEW WITH NAGAKU YUKI
  http://nataiie.mu/comic/pp/hajimete-no-gal
- KAI-YOU WOHKING UNOEN H SHINUYH-GAL!? LEARN MONE ABOUT HOW SHE LEARNED IH TOE 'HOLY PLNCE'.
  http://kei-you.net/erticie/42496

For those interested in the main story, go to page 163!! This month we've got centre colour

SOME INFORMATION ON THE COMIKET ☆

'Hajimete no Gal' will be participating in the Comiket blood donation campaign! Those who give 400ml of blood will receive an A1 poster of the gals in nurse costumes! They've been drawn specifically for this event!! Will this be your 'first time' donating blood? For more information, check out the website below!!

http://www.c-egent.net/kenketsu/

➡ Furthermore, at the KADOKAWA booth, we'll be selling 'Hajimete no Gal' body pillow covers! They will be drawn by Ueno Meguru-sensei! Do you want to always be able to sleep next to Yame-san in her sexy clothes...? This is going to be the only place you'll be able to get it.
One cover: 12,000 yen (pre-tax)
Visit the KADOKAWA booth page for more information:
http://event.kadokawa.co.jp/comiket/

A CENTRE COLOUR TO COMMEMORATE THE TV ANIME BROADCASTING AND THE SALE OF THE FOURTH VOLUME!

THE TV ANIME IS AIRING ON AT-X, TOKYO MX, AND SAN-TV, AMONG OTHERS!!

FOR MORE DETAILS, CHECK OUT PAGE 9!

AS THANKS FOR THE ANIME, I'LL LET YOU PEEK AT MY OFF-SHOW [illegible]

THERE'S TWO CHAPTERS THIS MONTH TOO!

The latest volume 4 is now on sale!

UENO MEGURU

植野メグル

Chapter 38: The First Opinion

はじめてのギャル

HAJIMETE NO GAL

ニャニャ
……
DON'T ACT ALL LOVEY DOVEY!
I GOTTA TIGHTEN IT UP!
AS SOON AS I REMEMBER WHAT HAPPENED YESTERDAY MY FACE UNINTENTIONALLY RELAXES!
ONII, I GET THAT YOU'RE HAPPY THE TWO OF YOU MADE UP AND ALL
BUT THE WAY YOU'RE SMIRKING IS KINDA DISGUSTING YOU KNOW?
DISGUSTING…! I WASN'T PARTICULARLY SMIRKING OR ANYTHING? HAHA.
AH!
こっん
WHAT HAPPENED YESTERDAY
ふーひひ

Morning, Junichi!
ひょーっ
ドキドキ
MORN-ING...!

Morning to you too, Nene.
LISTEN TO THIS, YUKANA-SAN!!
ONII HAS BEEN SMIRKING NONSTOP THIS MORNING

IT FEELS DIFFERENT TO THE TIME SHE SAID SHE'D GO OUT WITH ME...
ドキ
ドキ
HGH- MY HEART IS STILL RACING, HUH-!?

FOR SOME REASON YAME-SAN LOOKS CUTER THAN USUAL TODAY

I DON'T KNOW ALL THE DETAILS.
BUT IT LOOKS LIKE THE TWO OF YOU HAVE MADE UP RIGHT?
YOU KNOW THAT I'M HERE TOO, VIRGIN-KUN.
Aren't you going to say hi.
AH, GOOD MORNING, RANKO-SAN.
IT'S JUST THAT I DIDN'T WANT TO SEE
OUR YUKANA SAD, THAT'S ALL.
IT'S NOT LIKE I DID IT FOR YOU
THANK YOU.
IT'S ALL THANKS TO YOU, RANKO-SAN.
HYOE !?
むぎゅっ
GEEZ~ ARE YOU ONLY GOING TO TALK TO RANKO?
RANKO-SAN..

You're not allowed to neglect me you know!
YAME-SAN ...!!
YOUR BOOBS ARE SO WAR- ...!!
ふにっ♡
あっ、こら！
By the way, when did you get so good at it?
LISTEN HERE~ LET GO OF ONII~!!
しゅぱっ
!!?
You were amazing yesterday♡

WELL AREN'T YOU HAPPY
DID SOMETHING GOOD HAPPEN?
Ahahaha, fine~
Grrrrrr
たっ
HMM~ I THINK IT'LL BE FINE SINCE YOU'RE YOU, RANKO.
YESTERDAY...
こしょこしょ
!?
WHAT~ YOU WENT AND DID IT, YUKANA!
EHEHE.
Aww~ You're all grown up, Yukana.
Your older sister here is getting lonely~
Come on~ What're you talking about~ huhu.

RANKO THOUGHT THAT:
Okay, okay, here, here.
"THEY'LL BECOME ADULTS OVER THE SUMMER IF I LEAVE THE TWO OF THEM ALONE!!"...

HM?
HEY
AM I THE ONLY ONE THAT'S SO HUNG UP ON YESTERDAY?

HASN'T YAME-SAN BECOME MORE EXTREME WITH HER SKINSHIP!?
SHE WAS SO CALM ABOUT IT TOO.
ドキドキ

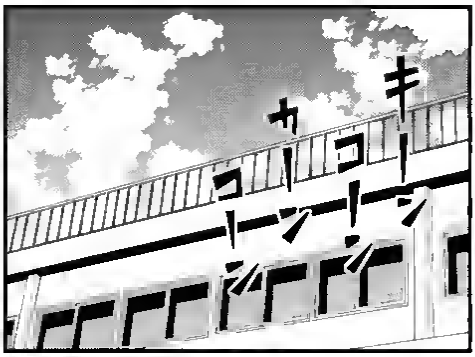
UH
UH.
OF COURSE I AM!?

YOU'RE STILL A VIRGIN RIGHT, ONII-CHAN...?
WHAT ARE YOU SAYING WITH ALL OF A SUDDEN!?
病。

ONII-CHAN IS A LADY-KILLER!!
WHY!?

NENE THOUGHT THAT:
'IF THINGS CARRY ON LIKE THIS, ONII-CHAN WILL BECOME AN ADULT!!'...

ガヤガヤ


キーンコーンカーンコーン

I'D BETTER SCOLD HER LATER

He d'n' what to think I'd get...
THANKS TO NENE, I'M DEAD TO SOCIETY.

SINCE SHE'S GOT A MYSTERIOUS SIDE TO HER, I'M A LITTLE UNEASY
BUT COME TO THINK OF IT, SHE DID CONFESS TO ME, DIDN'T SHE

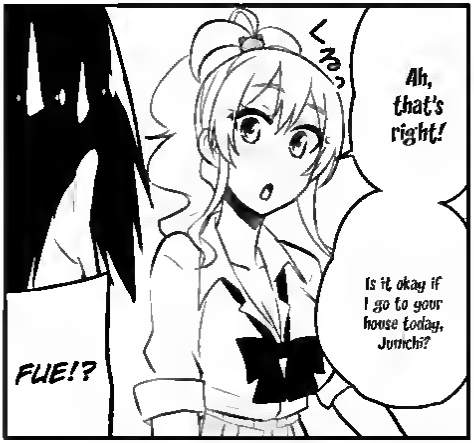
HASHIBA-KUN, DO YOU HAVE A MINUTE?
YEAH... KASHII-SAN!

SORRY FOR YESTERDAY.
I'D BE HAPPY IF YOU DIDN'T TALK ABOUT MY CONFESSION TO YOU

VIRGINS ARE EASY AFTER ALL.
AND WITH THIS, WE'VE RESET ♪
FUFU, THANKS.
OF COURSE, I WOULDN'T TELL ANYONE ABOUT IT!
KASHII-CHAN
IT'S NOT LIKE I'M NOT ABLE TO CONTROL WANKO-KUN AFTER ALL
フフン
I MESSED UP YES-TERDAY.
UGH...! DOES SHE WANT TO START SOMETHING IN FRONT OF HER BOYFRIEND!?
WHAT'S UP, YAME-SAN?
!?

Thanks for before!
You helped him pick out a present for me, didn't you?
HUH!?
AH-YEAH!
DON'T WORRY ABOUT IT, IT'S NOT LIKE I DID A LOT...
Don't be like that.
Hey, is it okay if I call you Yui from now on?
HEH!?
I'D LOVE TO STAY AND TALK SOME MORE
BUT I'VE GOT AN ERRAND TO RUN.
Got it! See ya, Yui~♡
Thank god!!
YEAH... DEFINITELY.

WHAT'S WITH HER...?
I WAS SURE SHE CAME TO START A FIGHT...

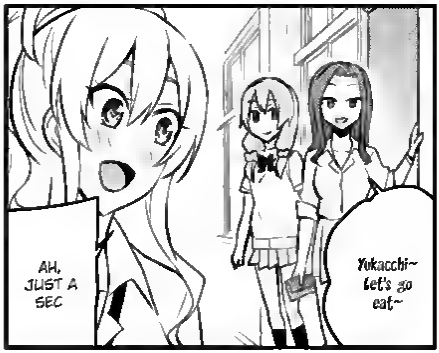

Ah, that's right!
Is it okay if I go to your house today, Junichi?
FUE!?

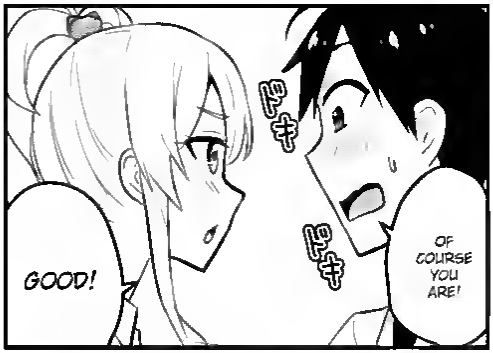
I'M GLAD YAME-SAN'S MISUNDERSTANDING WAS CLEARED UP.

I MEAN
HMM!?

MY HOUSE!?
WHY ALL OF A SUDDEN...!!
YOU HAVE A COMPUTER, DON'T YOU?
I WAS THINKING IT'S ABOUT TIME I DECIDED WHERE TO GO FOR THE TRIP~

AREN'T I ALLOWED
TO GO TO MY BOYFRIEND'S HOUSE WITHOUT A REASON?


AH, JUST A SEC
Yukacchi~ let's go eat~


どきっ
どきっ
GOOD!
OF COURSE YOU ARE!

I'M GOING TO HAVE A HOUSE DATE ALL OF A SUDDEN
どきっ
どきっ

Then, I'll see ya later.
OKAY.

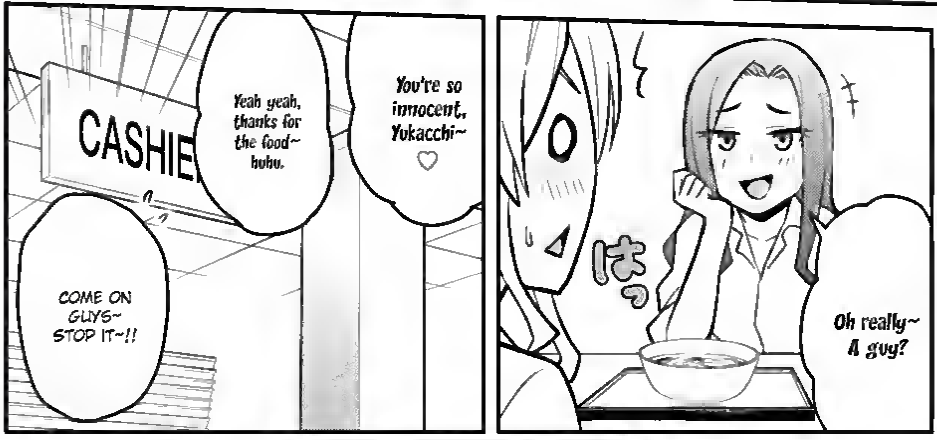
YOU GUYS WERE LISTENING IN ON US?
WE JUST HAPPENED TO HEAR YOU GUYS IS ALL.
A TRIP FOR JUST THE TWO OF YOU, HMMM..
ズオオ…
One of them is a little different to the rest...
THEY SEEM REALLY JEALOUS
PLAYING WITH SOME KIDS SEEMS A LOT MORE FUN TO ME MAN.
ズオオ
YEAH WE'RE NOT ENVIOUS OF THE FACT THAT YOU'VE GOT A GIRLFRIEND AT ALL!
WELL AT THIS POINT IT'S NOT LIKE WE'RE JEALOUS OF YOU OR ANYTHING.
オオ
YOU IDIOT, THAT'S NOT WHAT I'M AIMING FOR AT ALL
BESIDES I DECIDED TO TAKE THINGS SLOW WITH YAME-SAN.
……
THAT IS TO SAY, JUNICHI.
IS THIS TRIP A 'VIRGIN GRADUATION TRIP'?
HUHH!?

Wha-!?
LOOK AT THIS!!
WHAT HAPPENED TO THE DAZZLING YOU OF THE PAST!?
PULL YOURSELF TOGETH-ERRRR-RR!!

!
'I REALLY WONDER IF HE ACTUALLY LOVES ME-?' (FALSETTO)
'THE GUY I'VE BEEN GOING OUT WITH FOR AGES HASN'T DONE ANYTHING WITH ME'

YOU'RE REALLY PASSIONATE ABOUT RESEARCHING FOR JUNGKI'S SAKE-
WHY THE HELL ARE YOU READING THAT MAGAZINE IN THE FIRST PLACE?
THEN YOU'LL BE MAKING HER ANX-IOUS!!
IF YOU DON'T SHOW YOUR GIRL ENOUGH LOVE.

BY INVITING YOU ON A TRIP FOR JUST THE TWO OF YOU.
SHE'S TELLING YOU TO TAKE THE LEAD!
MAKE SURE YOU DECIDE IT THIS SUMMER, JUNICHI!!
I'LL BE MAKING YAME-SAN FEEL ANXIOUS?
YAME-SAN DID INVITE ME ON THIS TRIP AND ALL ..
IS THAT WHAT YOU WANT FROM ME, YAME-SAN~!
AH~
YEAH.
DID YOU PUT IT ON THERE?
HUH? THAT CAT'S ATTACHED TO YOUR BAG RIGHT?



THEY'RE ALWAYS TOGETHER.

To be continued on the next page!

Hajimete no Gal

story and art by **Ueno Meguru**
presented by **Mangazuki.co**

Notice!
Please support the mangaka by purchasing the official volumes if they are available in your country, thank you

raw provider **DarkrRain**
translator **TL**
proofreader **Jaldo**
typesetter **Kid**
cleaner/redrawer **BlokyBoi**
quality checker **Berserker, Alaitheen**

website **www.mangazuki.co**
patreon **www.patreon.com/mangazuki**
discord **www.discord.gg/Q3HvqVx**
twitter **www.twitter.com/mangazukico**
facebook **TBA**